



Bibliographische Daten

Titel: Georg Alt: Übersetzung des Liber chronicarum von Hartmann
Schedel – Nürnberg, STN, Cent. II, 99
Signatur: Cent. II, 99

Die Nutzung der Digitalisate von gemeinfreien Werken aus den Sammlungen der Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg ist gemäß den Bedingungen der [Creative-Commons-Lizenz Public Domain Mark 1.0](#) uneingeschränkt und kostenfrei erlaubt.

Im Sinne guter wissenschaftlicher Praxis wird gebeten, bei der Verwendung von durch die Stadtbibliothek im Bildungscampus überlassenen Digitalisaten stets die Quellenangabe in folgender Form zu verwenden: Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg, [Bestandssignatur + Blatt/Seite]

Im Interesse einer laufenden Dokumentation und der Information für Benutzerinnen und Benutzer erbittet die Stadtbibliothek die Überlassung von Belegexemplaren oder Sonderdrucken von Veröffentlichungen, die aus der Benutzung von Handschriften und anderen Medien in den historischen Sammlungen der Stadtbibliothek hervorgegangen sind. Sollte eine Abgabe nicht möglich sein, wird um Mitteilung der bibliographischen Daten der Publikation gebeten.

Cesarea em ko
mgin persarum.



Cesarea die konigin persarum. Ist duse zeit. soon ^{von dem konig} nach perside. umhassend nes gemahels des konigs. mit
Kamer anzahl nes yetzosen und gebornen. in sundere klandig.
von heb raegen aufenliche glanobens. aufgezogen. und gem
Constantinopel ^{szogee} konen. Nach Christi gepuet. Ocho
Grundact. und indam duse und dch. geysten dar. Die raed von dem
konig echig empfangen. und uber etlich tag dmonat. (als die
beyset) getaroff. und von der konigin auf dem taroff geget:
als plige an dem konig persarum gelanget. do spruck er glande
sain bottgasten gem Constantinopel. sein raed von dem konig
raedezforcken. do sprach der konig. Ho steet in der konigin willke.
zeblaben. oder hanzgezogen. als die konigin dmonit gesagt raed.
do sprach die. Die raolt nymaemec anhorim leuen. es neme dan
der konig den Constantinen namen an sich.
do kon der konig schpald mit drey tagen

Vothware der konig.



sent menschen gem Constantinopel. und raed von konigzeye
gnitiglich empfangen. und mitfangt seine ketzergast getaroff.
und von konig auf dem taroff geget. und in dem rechtserfentliche
glanoben besterigt. und von dem konig. mit vil gaben vund
szandlungen vereret. und als karat er mit seiner gemahel
der konigin fuchig vordelgarn in sein konigreich.

Rothware der langoparditz konig. hat nach dmasaldu seinem
raefarum. so raed er doch. mit der dmanitgen maetel be
flacket. und zohge auch alle langbardes yehlung daren. als
das er in seinen betten. zoren bytgef. einen Constantinen. und
einen dmanitgen. In nitachten und stecits fangen raed er
fintefforlich und aufschlagig. das er Constantin und hysarum. mit ^{den} Meere beyente
bis gem Massilum in seinen geraelt bracht. Er raed auch also sonnered. das er
die yest. die er allam dmanitgedechens in gepant und abung het. in ein ordnung ems bings.
bracht. dann die langbardes raen dmanit on yest. geraden. byt dar. In last het
Theodorus der konig. droete oder dmanit in raetgen land. einen
schacht mit dem Rothware. do raedore Theodorus sein taroffent man. und Vothware
sain on sein.

Rodoaldu. regret nach sine. so. dem raed Theodolinde der konigin tochter. vee
geget. der doch in flayezgrangert als raesemate raed. das er in lebung ems
raed bezaffen. und von raem man raetgen raed:

Thyris der konig nach sine. regret. sin. dar. und parret in papa in stons
Catharas in der ere onses hualands. und ston. und heb zoren sin. puetzarten.
und Hindubatum. nachkonen ein konigreich. In der selben zeit. gielten die lango
pord. fud mit den konen. und kriemmen allenthalben fud. Aber die bevozte
allentals onfere vnderamander. als vno Thimoaldu der beneientampt hetzoy
der langoparditz. vefrind. das die zoren abgenanten beneder znoetachtig raen.
do kon beym grafen velt gem papam. daselbst raefaget er puetzarten den
dangen konig. auf der stat und beartze. Hindubatum sein raed auf Mayland:

Thimoaldu



als aber. plig znoetachtig. in Thodanum den konig in Franckreich
gelanget. do sendet er vil kalls in raetge land. die raeden
von Thimoaldu hinderich yelaben. Ocho. szogaben. das
sich die ^{konig} in zukunft der Gallex. in ein getreute flucht
gestelt. und in raet. vortgenbung und hanzgelaget vil raens
gelagen. und sich mit faerne von dmanit in ein hanzbrat
gelaget raedbragen heten. do raen die Gallex in dmanit
brag. des raens fuchig raed. vefrindt raeden. und mit schiff bezaffen.
Lestung bezaffen raeden. und als als das raig. veflagen raeden.

Thimoaldu der zehend langoparditz konig. regret raig dar:

In dem konig. sind vil raeganzere gabe des raits und gemahels
geraden. dann raem kintheit und kiten. in handlungen. mit
allam ongerus. funder ein aufschalt. raedst gutt raed
tighat. Er het ein moestelmaffte raen. raedten lab. labet
handt. langem raet. von fangen und lab raet. und bezaffen. als er sine in der
raed am raem gelagen. und mit ein raen ein konen gefloht
het. do phitet die raed on vnderloft. bis er ston.

Doyobertus konig
in Franckreich



Doyobertus der konig in Franckreich. ein man listiger sunnerachtig
mit kat und thar studechig und bezaffen. ston vnder zeit.
dese sel auf den hantden der taroff erledigt raed. mit hilf
dmanit und hanz. des raeders. und dmanit des bezaffen.
die er dann alroeg. als sein pationen und fursprache. in seinen
leben. geeret het. Er regret vrom. dar. raed. am raeg
raetstgast mit den Angellandigen. und het dmanit bestand
des konigs dmanit. alle hiden in seinem konigreich taroff:

Und absterben Constantine des konigs. konen die Caracary mit
raedst schiffung. und raed die stat Caracary und die gantzen
raed. und konen mit raed vnder gem Alexander. und brachten auch mit sine.
dese geparde der stat von dmanit. die Constantine daselbst raen gefraet het: